



## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Lubricant spray 1609200399

### Inne nazwa handlowa

1609200399

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowanie substancji/mieszanki

środki pielęgnacyjne

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Robert Bosch Power Tools GmbH  
PT/EEI

Miejscowość: 70538 Stuttgart / GERMANY

Internet: www.bosch-pt.com

Wydział Odpowiedzialny: Osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Numer telefonu alarmowego: MIĘDZYKRAJOWY: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Emergency-Telephone-Number: 112

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Mieszanka nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008.

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

#### Informacje dodatkowe

Produkt zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, załącznik I, sekcja 1.3.3 [Dozowniki i pojemniki aerozolowe z zamkniętym urządzeniem rozpylającym] nie podlega obowiązkowi oznaczenia.

### 2.3. Inne zagrożenia

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH), produkt ten nie zawiera substancji PBT / vPvB.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszanki

#### Charakterystyka chemiczna

Preparat w roztworze węglowodorów alifatycznych

#### Składniki niebezpieczne

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna   |          |                  | Ilość     |
|------------|---|----------|------------------|-----------|
|            | Nr WE   | Nr Index | Nr REACH         |           |
|            | Klasyfikacja GHS  |          |                  |           |
| 64742-48-9 | Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izo-alkany, cykloalkany, <2% aromatów |          |                  | 70 - 90 % |
|            | 918-481-9   |          | 01-2119457273-39 |           |
|            | Asp. Tox. 1; H304 EUH066  |          |                  |           |

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy





#### **Wskazówki ogólne**

Zabrudzone, przesiąknięte produktem ubranie należy natychmiast zdjąć.

W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady lekarskiej.

#### **W przypadku wdychania**

Jeśli na skutek nieszczęśliwego wypadku osoba poszkodowana wdychała opary, należy przenieść taką osobę na świeże powietrze.

W przypadku wystąpienia dolegliwości należy poddać się opiece lekarskiej.

#### **W przypadku kontaktu ze skórą**

Jeśli dojdzie do kontaktu produktu ze skórą należy natychmiast zmyć produkt dużą ilością wody.

Jeśli podrażnienie skóry nie ustępuje należy zasięgnąć porady lekarskiej.

#### **W przypadku kontaktu z oczami**

Oczy należy natychmiast płukać dużą ilością wody przez minimum 15 minut, również pod powiekami.

Zaleca się opiekę lekarza okulisty.

#### **W przypadku połknięcia**

Nie wywoływać wymiotów.

Natychmiast wezwać lekarza.

Decyzję o wywołaniu wymiotów musi podjąć lekarz.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Uwaga, niebezpieczeństwo aspiracji.

Powtórny lub nieprzerwany kontakt może spowodować podrażnienia skóry i dermatitis ze względu na odtłuszczające właściwości produktu.

Kontakt z oczami może wywołać podrażnienia.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Leczenie objawowe.

---

### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana gaśnicza, dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), stałe środki gaśnicze, rozpylona woda.

##### **Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wodny.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas pożaru mogą powstawać:

Drażniące/żrące, palne oraz trujące gazy wyciekowe.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Należy stosować maskę przeciwgazową izolacyjną.

Stosować odzież ochronną.

##### **Informacja uzupełniająca**

Zagrożone zbiorniki należy chłodzić zraszając wodą.

Pozostałości pożarowe i skażona woda gaśnicza muszą zostać usunięte zgodnie z miejscowymi

przepisami urzędowymi.

---

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Stosować osobistą odzież ochronną.

Unikać kontaktu produktu ze skórą, oczami i ubraniami.

Należy zapewnić odpowiednią wentylację.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji/ wód powierzchniowych/ wód gruntowych.

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Rozlany produkt należy zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (np. piasek, żel krzemionkowy,

środki wiążące kwasy, uniwersalne środki wiążące).



Rozsypany / rozlany produkt związany materiałem wiążącym, zebrać łopatą do odpowiednich, oznakowanych pojemników na odpady i przekazać jako odpad do usunięcia.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Przestrzegać przepisów ochrony osobistej (patrz: sekcja 7 i 8).

Informacje odnośnie utylizacji patrz sekcja 13.

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Unikać kontaktu produktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie są wymagane żadne specjalne środki ochrony przeciwpożarowej.

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

##### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.

##### **Wskazówki do składowania kolektywnego**

Produkt niezgodny ze środkami / substancjami utleniającymi.

##### **Inne informacje o warunkach przechowywania**

Przechowywać z daleka od produktów spożywczych, napojów i paszy.

#### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

środki pielęgnacyjne

### **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

#### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

##### **Parametry kontrolne**

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna      | mg/m <sup>3</sup> | wł./cm <sup>3</sup> | Kategoria      |
|------------|----------------------|-------------------|---------------------|----------------|
| 64742-48-9 | Benzyna: do lakierów | 300               |                     | NDS (8 h)      |
|            |                      | 900               |                     | NDSch (15 min) |

#### **8.2. Kontrola narażenia**

##### **Stosowne techniczne środki kontroli**

Należy zadbać o odpowiednią wentylację, szczególnie w zamkniętych pomieszczeniach.

##### **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Nie wdychać gazów/oparów/aerozoli.

Przed przerwami i po zakończeniu pracy umyć ręce.

Podczas stosowania produktu nie jeść, nie pić, nie palić.

Unikać kontaktu produktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Zabrudzone ubranie zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

##### **Ochrona oczu lub twarzy**

Okulary ochronne z zabezpieczeniem bocznym (EN 166).

##### **Ochrona rąk**

Nieprzepuszczalne rękawice ochronne (nitylkauczuk).

W zależności od zastosowania rękawic ochronnych mogą wystąpić różne, dodatkowe wymagania co do wytrzymałości rękawic. Dlatego należy uwzględnić dodatkowe zalecenia producenta rękawic ochronnych.

##### **Ochrona skóry**

Ubranie robocze z długimi rękawami (DIN EN ISO 6530)





## Ochrona dróg oddechowych

W normalnym przypadku nie jest konieczna osobista ochrona dróg oddechowych.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|   |   |             |
|---|---|-------------|
| Stan fizyczny:  | płynny                                      |             |
| Kolor:  | Jasnożółty                                  |             |
| Zapach:   | Charakterystyczny                           |             |
| pH:   | Nieokreślony                                |             |
| <b>Zmiana stanu</b>   |   |             |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia:  | Nieokreślony                                |             |
| Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: | 175 °C                                      | EN ISO 3405 |
| Temperatura mięknięcia:   | Nieokreślony                                |             |
| Temperatura zapłonu:  | 62 °C                                       |             |
| Palność materiałów  | nie dotyczy                                 |             |
| Właściwości wybuchowe   | Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchowego. |             |
| Granice wybuchowości - dolna:   | Nieokreślony                                |             |
| Granice wybuchowości - górna:   | Nieokreślony                                |             |
| Temperatura samozapłonu:  | 240 °C                                      | DIN 51794   |
| Temperatura samozapłonu   | nie dotyczy                                 |             |
| Temperatura rozkładu:   | Nieokreślony                                |             |
| Właściwości utleniające   | Produkt nie utlenia się.                    |             |
| Prężność par:<br>(przy 20 °C)   | Nieokreślony                                |             |
| Gęstość (przy 20 °C):   | 0,815 g/cm <sup>3</sup>                     | ASTM D 4052 |
| Rozpuszczalność w wodzie:<br>(przy 20 °C)   | Niemieszalny                                |             |
| Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach  | Nieokreślony                                |             |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda:   | Nieokreślony                                |             |
| Lepkość dynamiczna:   | Nieokreślony                                |             |
| Lepkość kinematyczna:<br>(przy 40 °C)   | < 3 mm <sup>2</sup> /s                      |             |
| Względna gęstość pary:  | Nieokreślony                                |             |
| Szybkość odparowywania względna:  | Nieokreślony                                |             |

### 9.2. Inne informacje

Brak danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Produkt nie ulega rozkładowi przy przechowywaniu i zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reakcje z utleniaczami (pierwiastkami lub związkami chemicznymi o charakterze utleniającym).

### 10.4. Warunki, których należy unikać

W celu uniknięcia rozkładu termicznego nie przegrzewać.





### **10.5. Materiały niezgodne**

substancje utleniające

### **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

Podczas pożaru mogą powstawać:

Drażniące/żrące, palne oraz trujące gazy wylęgane.

---

## **SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

#### **Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Brak danych toksykologicznych.

#### **Działanie drażniące i żrące**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Informacja uzupełniająca do badań**

Klasyfikacja i oznakowanie zostały przeprowadzone metodą obliczeniową zgodnie z Rozporządzeniem

Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr. 1272/2008.

#### **Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.**

#### **Inne obserwacje**

Uwaga, niebezpieczeństwo aspiracji.

Powtórny lub nieprzerwany kontakt może spowodować podrażnienia skóry i dermatitis ze względu na odtłuszczające właściwości produktu.

Kontakt z oczami może wywołać podrażnienia.

---

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

### **12.1. Toksyczność**

Brak danych ekologicznych.

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak danych

### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak danych

### **12.4. Mobilność w glebie**

Brak danych

### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH), produkt ten nie zawiera substancji PBT /

vPvB.

### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Produkt stanowi poważne zagrożenie dla wód (na podstawie klasyfikacji Republiki Federalnej Niemiec:

Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe – VwVwS).

#### **Informacja uzupełniająca**

Nie wolno dopuścić do przedostania się produktu do wód powierzchniowych lub kanalizacji.



Zagrożenie dla wody pitnej w razie przedostania się już niewielkich ilości do gruntu.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Zalecenia

Produkt może zostać spalony przy uwzględnieniu przepisów lokalnych dotyczących spalania odpadów. Preferować ponowne wykorzystanie (recykling) zamiast usunięcia odpadowego.

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

120119 ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBKI METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH; odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych; oleje z obróbki metali łatwo ulegające biodegradacji; odpady niebezpieczne

#### Kod odpadów - wykorzystany produkt

120119 ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBKI METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH; odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych; oleje z obróbki metali łatwo ulegające biodegradacji; odpady niebezpieczne

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Puste opakowania należy oddać do miejscowego zakładu ponownego użytkowania, odzysku lub usuwania odpadów.

Opakowania pozostałe po zużytej produkcie należy całkowicie opróżnić, mogą one zostać ponownie użyte po odpowiednim oczyszczeniu.

Opakowania nie nadające się do oczyszczenia podlegają usunięciu w taki sam sposób jak materiał.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### Transport lądowy (ADR/RID)

#### 14.1. Numer UN (numer ONZ):

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### Transport wodny śródlądowy (ADN)

#### 14.1. Numer UN (numer ONZ):

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### Transport morski (IMDG)

#### 14.1. Numer UN (numer ONZ):

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.





**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

**ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:**

Nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

---

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

**Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE: < 90 %

**Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zagrażający dla wód

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla tej substancji nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa substancji.

---

**SEKCJA 16: Inne informacje**

**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,3,4,7,9,10,11,12,13,14,15.

**Skróty i akronimy**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative







LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

**Informacja uzupełniająca**

Informacje zawarte w sekcjach 4 do 8 i 10 do 12 nie odnoszą się bezpośrednio do prawidłowego użytkowania i stosowania produktu (patrz informacja odnośnie użytkowania produktu), jedynie dotyczą działań, które należy podjąć w przypadkach uwolnienia się większych ilości produktu podczas wypadków lub nieprawidłowości.

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opisują wyłącznie wymagania odnośnie zachowania bezpieczeństwa w odniesieniu do produktu i opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy.

Specyfikacja dostawy znajduje się w odpowiednich kartach informacyjnych produktu.

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki nie przedstawiają gwarancji właściwości opisanego produktu w myśl prawnych przepisów gwarancyjnych.

n.a. - nie dotyczy, n.b. - nieokreślony

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*

